



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40, Fax: 85 740 48 99

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 246.LPW.26

Białystok, dn. 2026-04-24



3005997670

Nazwa i adres klienta (K):	Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce ul. 1 Maja 13 A, 16-100 Sokółka	
Próbkę/ki wody dostarczono wraz z protokołem nr	10/HK/2011P/26	
Data/Godzina przyjęcia próbki/ek do badań:	2026-04-20 12:05	
Próbkę/ki pobrał (K):	Kucharewicz Anna - pracownik PSSE w Sokółka	
Próbkę/ki dostarczył:	pracownik PSSE w Sokółce	
Cel badania(K):	bieżący nadzór sanitarny	
Kod próbki	246.LPW.26.1	246.LPW.26.2
-nazwa urządzenia lub źródła wody (K):	Wodociąg Stock	Wodociąg Stock
-miejsce pobrania próbki (K):	Kropiwno 8, gm. Dąbrowa Białostocka - mieszkanie prywatne	Jaczo 43, gm. Dąbrowa Białostocka - mieszkanie prywatne
-rodzaj wody (K):	woda przeznaczona do spożycia	woda przeznaczona do spożycia
Metoda pobrania:	PN-ISO 5667-5:2017-10	PN-ISO 5667-5:2017-10
-data/godzina pobrania próbki (K):	2026-04-20 09:30	2026-04-20 09:00
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badania: 2026-04-20

Data zakończenia badania: 2026-04-21

WYNIKI BADAŃ

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania kod próbki/ek	Najwyższa dopuszczalna wartość *	Status metody	Autoryzacja
			246.LPW.26.1			
Barwa ¹⁾	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015 Metoda C	mg/l Pt	poniżej granicy oznaczalności tj. 2 ± 2	-	A	LPW
Mętność ²⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	NTU	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,20 \pm 0,05$	-	A	LPW
pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	$7,2 \pm 0,2$ temp. pomiaru 17,3 °C	6,5 + 9,5	A	LPW
Przewodność elektryczna ³⁾	PN-EN 27888:1999	$\mu\text{S}/\text{cm}$ w 25°C	554 ± 78 temp. pomiaru 17,9 °C	2500	A	LPW
Liczba progowa zapachu (TON) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TON	<1, nie stwierdzono obcego zapachu temp. wody 23,2 °C, data i godzina badania : 21.04.2026, 10:30	-	N	LPW
Liczba progowa smaku (TFN) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TFN	<1, nie stwierdzono obcego smaku temp. wody 23,2 °C, data i godzina badania : 21.04.2026, 10:30	-	N	LPW



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40 , Fax: 85 740 48 99

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 246.LPW.26

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania kod próbki/ek	Najwyższa dopuszczalna wartość *	Status metody	Autoryzacja
			246.LPW.26.2			
Barwa ¹⁾	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015 Metoda C	mg/l Pt	poniżej granicy oznaczalności tj. 2 ± 2	-	A	LPW
Mętność ²⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	NTU	poniżej granicy oznaczalności tj. $0,20 \pm 0,05$	-	A	LPW
pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	$7,3 \pm 0,2$ temp. pomiaru $17,0 \text{ }^\circ\text{C}$	$6,5 + 9,5$	A	LPW
Przewodność elektryczna ³⁾	PN-EN 27888:1999	$\mu\text{S/cm}$ w 25°C	542 ± 76 temp. pomiaru $17,1 \text{ }^\circ\text{C}$	2500	A	LPW
Liczba progowa zapachu (TON) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TON	<1, nie stwierdzono obcego zapachu temp. wody $23,2 \text{ }^\circ\text{C}$, data i godzina badania : 21.04.2026, 10:30	-	N	LPW
Liczba progowa smaku (TFN) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TFN	<1, nie stwierdzono obcego smaku temp. wody $23,2 \text{ }^\circ\text{C}$, data i godzina badania : 21.04.2026, 10:30	-	N	LPW

¹⁾ Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/l".

²⁾ Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU".

³⁾ Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

⁴⁾ Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian".

Badanie wykonano metodą uproszczoną, parzystą, wyboru niewymuszonego; liczba oceniających min. 3 osoby; temperatura w pomieszczeniu badań (23 ± 2) $^\circ\text{C}$, zgodność oceny min. 66%; źródło wody odniesienia: źródłana woda butelkowana. Próbkę wody chlorowanej przed badaniem poddane są odchlorowaniu wg PN-EN 1622:2006 Aneks A.

* Wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

(K) Informacje pozyskane od klienta.

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oznaczone literą - A. Wyniki spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 oznaczone są literą - N

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynnika rozszerzenia $k=2$.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Autoryzacja w zakresie LPW:

Katarzyna Pogorzelska

Kierownik

Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby

/dokument podpisany elektronicznie/

2026-04-24

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku
Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 740 85 40
email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 275.LMW.26

Białystok, dnia 2026-04-24



3005987670

Nazwa i adres klienta (K): Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce
ul. 1 Maja 13 A, 16-100 Sokółka

Numer protokołu pobrania próbki (K): 10/HK/2011P/26

Próbkę pobrał (K): Kucharewicz Anna - pracownik PSSE w Sokółce

Metoda pobrania próbki (K): PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data i godz. przyjęcia próbki do badań: 2026-04-20 12:05

Cel badania (K): obszar regulowany prawnie, nadzór sanitarny

Rodzaj próbki(K): jednorazowa

Kod próbki	Data i godzina pobrania próbki (K)	Opis próbki (K)	Stan próbki
275.LMW.26.1	2026-04-20 09:30	- nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg Stock - miejsce pobrania próbki: Kropiwno 8 - mieszkanie prywatne, gm. Dąbrowa Białostocka - rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia, woda z ujęcia głębinowego, woda napowietrzona	bez zastrzeżeń
275.LMW.26.2	2026-04-20 09:00	- nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg Stock - miejsce pobrania próbki: Jaczno 43 - mieszkanie prywatne, gm. Dąbrowa Białostocka - rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia, woda z ujęcia głębinowego, woda napowietrzona	bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badania: 2026-04-20

Data zakończenia badania: 2026-04-23

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badana cecha (metoda)	Jednostka miary	Dokument odniesienia	Status metody	Wynik badania (niepewność pomiaru)*		Najwyższe dopuszczalne stężenie/wartość**
				275.LMW.26.1	275.LMW.26.2	
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii z grupy coli (metoda NPL)	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A, E	0	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli (metoda NPL)	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A, E	0	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h (metoda płytkowa - posiew wgłębny) ¹⁾	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A, E	nie wykryto	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian
Liczba enterokoków kałowych (metoda filtracji membranowej)	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A, E	0	0	0

¹⁾ Parametr w n/w rozporządzeniu z określeniem „bez nieprawidłowych zmian”. Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej
200 jtk/ml w kranie konsumenta.

* jeśli dotyczy

A- metoda akredytowana.

A,E- metoda akredytowana objęta elastycznym zakresem akredytacji.

N- metoda nieakredytowana (spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02).

** wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Informacje pozyskane od klienta oznaczono symbolem ^(K).

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzacja:

Urszula Tomaszewska

Starszy asystent

Sekcji Badań Mikrobiologicznych

/dokument podpisany elektronicznie/

KONIEC SPRAWOZDANIA



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce

Sokółka, 27.04.2026 r.
Znak sprawy HK.9020.23.2026

**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej
i Mieszkaniowej w Dąbrowie Białostockiej Sp. z o. o.**
ul. Gen. Sulika 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka

BIĘŻĄCA OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757), § 21 ust. 1, pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po przeanalizowaniu sprawozdań z badań próbek wody pobranych w ramach nadzoru sanitarnego z **wodociągu Stock**, zawartego w poniższej tabeli:

Lp.	numer sprawozdania z badań próbki wody	data i miejsce poboru próbki wody	zakres badań	przekroczenia	nazwa laboratorium wykonujące badania
1.	246.LPW.26 z dnia 24.04.2026 r. 275.LMW.26 z dnia 24.04.2026 r.	20.04.2026 r. Kropiwno 8 – mieszkanie prywatne	MA*	nie wykryto	Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku Dział Laboratoryjny ul. Legionowa 8 15-099 Białystok
2.	246.LPW.26 z dnia 24.04.2026 r. 275.LMW.26 z dnia 24.04.2026 r.	20.04.2026 r. Jaczo 43 – mieszkanie prywatne		nie wykryto	

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi z ww. wodociągu.

Uzasadnienie

Na podstawie sprawozdań z badań próbek wody pobranych w dniu 20.04.2026 r. w ramach nadzoru sanitarnego stwierdzono, że woda z **wodociągu Stock**, w zakresie zbadanych parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych wg załącznika nr 1 do



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Sokółce
ul. 1 Maja 13A, 16-100 Sokółka
tel. centr. (85) 711 36 25
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-43096-84818-CIVDH-27
www.gov.pl/psse-sokolka

ww. rozporządzenia Ministra Zdrowia, spełnia wymagania dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Ocena niniejsza jest obowiązująca do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego wodociągu.

Z up. Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Sokółce
Przemysław Komarzewski
Kierownik Oddziału Higieny Środowiskowej
/dokument podpisany elektronicznie/

Objaśnienia (zgodnie z załącznikiem nr 2 do ww. rozporządzenia):

MA* - monitoring parametrów grupy A – parametry mikrobiologiczne - E. coli, bakterie gr. coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C;

- parametry fizykochemiczne i organoleptyczne - barwa, mętność, smak, zapach stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna;

MB* (monitoring parametrów grupy B)

- parametry mikrobiologiczne - Escherichia. coli, bakterie gr. coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C, Enterokoki, Clostridium perfringens (łącznie ze sporami),

- parametry chemiczne, fizykochemiczne i organoleptyczne - barwa, mętność, smak, zapach, stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna, azotyny, akryloamid, antymon, arsen, azotany, benzen, benzo(a)piren, bor, chrom, cyjanki, 1,2 – dichloroetan, epichlorohydryna, fluorki, kadm, miedź, nikiel, ołów, pestycydy, Σ pestycydów, rtęć, selen, Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu, Σ wwa, glin, jon amonu, chlorki, mangan, siarczany, sól, utlenialność z KMnO₄, żelazo, magnez, twardość.

Załączniki:

- Sprawozdania z badań próbek wody nr 275.LMW.26 z dnia 24.04.2026 r.
- Sprawozdania z badań próbek wody nr 246.LPW.26 z dnia 24.04.2026 r.

Otrzymują:

1. Burmistrz Dąbrowy Białostockiej, ul. Solidarności 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka;
2. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Dąbrowie Białostockiej Sp. z o.o., ul. Gen. Sulika 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce

Sokółka, 27.04.2026 r.

Znak sprawy HK.9020.24.2026

**Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej
i Mieszkaniowej w Dąbrowie Białostockiej Sp. z o. o.
ul. Gen. Sulika 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka**

BIEŻĄCA OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757), § 21 ust. 1, pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), po przeanalizowaniu sprawozdań z badań próbek wody pobranych w ramach nadzoru sanitarnego wodociągu **Zwierzyniec Wielki**, zawartego w poniższej tabeli:

Lp.	numer sprawozdania z badań próbki wody	data i miejsce poboru próbki wody	zakres badań	przekroczenia	nazwa laboratorium wykonujące badania
1.	278.LMW.26 z dnia 23.04.2026 r. 249.LPW.26 z dnia 23.04.2026 r.	20.04.2026 r. Kamienna Nowa 19 – mieszkanie prywatne	MA*	nie wykryto	Wojewódzka Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Białymstoku Dział Laboratoryjny ul. Legionowa 8 15-099 Białystok
2.	247.LMW.26 z dnia 17.04.2026 r. 228.LPW.26 z dnia 15.04.2026 r.	13.04.2026 r. Zwierzyniec Mały 2 – mieszkanie prywatne		nie wykryto	

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce (PPIS) z uwagi na prowadzone postępowanie z powodu przekroczenia wartości parametrycznej manganu ww. wodociągu, stwierdza **warunkową przydatność** wody do spożycia przez ludzi.

Uzasadnienie

Próbka wody pobrana w dniu 01.10.2025 r. w zakresie parametrów grupy B w stacji uzdatniania wody w Zwierzyncu Wielkim wykazała przekroczenie wartości parametrycznej manganu ($60 \pm 7 \mu\text{g/l}$). W załączniku nr 1 część C, tabela 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, wartość parametryczną manganu określono na $50 \mu\text{g/l}$.



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Sokółce
ul. 1 Maja 13A, 16-100 Sokółka
tel. centr. (85) 711 36 25
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-43096-84818-CIVDH-27
www.gov.pl/psse-sokolka

Zarządca wodociągu podejmował działania naprawcze, ale nie doprowadził jakości wody do wymagań zawartych ww. rozporządzeniu. Wartości manganu w próbkach rekontrolnych pobranych w dniach 23.10.2025 r. oraz 18.11.2025 r. wynosiły odpowiednio - $84 \pm 19 \mu\text{g/l}$, $80 \pm 18 \mu\text{g/l}$. W związku z powyższym PPIS w Sokółce w dniu 11.12.2025 r. wydał decyzję nr 18/D-wz/HK/25 o warunkowej przydatności wody do spożycia do dnia 30.01.2026 r. a następnie na wniosek zarządcy wodociągu, decyzją 18/D-wz-Z-1/HK/26 z dnia 03.02.2026 r. przedłużył termin doprowadzenia wody do wymagań ww. rozporządzenia do dnia 31.05.2026 r.

Zgodnie z opracowaniem Głównego Inspektora Sanitarnego z 2018 r. „Mangan w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Znaczenie i zagrożenia dla bezpieczeństwa zdrowotnego. Postępowanie w przypadku podwyższonych wartości stężeń” wartość parametryczną manganu wynoszącą - $50 \mu\text{g/l}$ przyjęto z uwagi na niekorzystny wpływ wyższych stężeń na ocenę organoleptyczną wody (wzrost barwy, mętności, przebarwienia pranej odzieży, ceramiki sanitarnej) i jej akceptowalność przez konsumentów oraz zagrożenie tworzeniem się osadów w sieci wodociągowej. Ryzyko zdrowotne dotyczy głównie wartości stężeń przekraczających $400 \mu\text{g/l}$.

Próbki wody pobrane w dniach 13.04.2026 r. i 20.04.2026 r. w ramach nadzoru sanitarnego w zakresie parametrów grupy A (nie obejmowały badania manganu) **nie wykazały przekroczeń** dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Ocena niniejsza jest obowiązująca do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego wodociągu i przekazuje się ją w celu umożliwienia wykonania obowiązku wynikającego z art.12 ust. 5 ww. ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. i poinformowania odbiorców o jakości wody.

Z up. Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Sokółce
Przemysław Komarzewski
Kierownik Oddziału Higieny Środowiskowej
/dokument podpisany elektronicznie/

Objaśnienia (zgodnie z załącznikiem nr 2 do ww. rozporządzenia):

MA* - monitoring parametrów grupy A – parametry mikrobiologiczne - E. coli, bakterie gr. coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ;

- parametry fizykochemiczne i organoleptyczne - barwa, mętność, smak, zapach, stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna;

MB* (monitoring parametrów grupy B)

- parametry mikrobiologiczne - Escherichia coli, bakterie gr. coli, ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C , Enterokoki, Clostridium perfringens (łącznie ze sporami),

- parametry chemiczne, fizykochemiczne i organoleptyczne - barwa, mętność, smak, zapach, stężenie jonów wodoru (pH), przewodność elektryczna, azotyny, akryloamid,

antymon, arsen, azotany, benzen, benzo(a)piren, bor, chrom, cyjanki, 1,2 – dichloroetan, epichlorohydryna, fluorki, kadm, miedź, nikiel, ołów, pestycydy, Σ pestycydów, rtęć, selen, Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu, Σ wwa, glin, jon amonu, chlorki, mangan, siarczany, sól, utlenialność z $KMnO_4$, żelazo, magnez, twardość.

Załączniki:

1. Sprawozdania nr 249.LPW.26 z dnia 23.04.2026 r.
2. Sprawozdanie nr 278.LMW.26 z dnia 23.04.2026 r.
3. Sprawozdanie nr 247.LMW.26 z dnia 17.04.2026 r.
4. Sprawozdanie nr 228.LPW.26 z dnia 15.04.2026 r.

Otrzymują:

1. Burmistrz Dąbrowy Białostockiej, ul. Solidarności 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka;
2. Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Dąbrowie Białostockiej Sp. z o.o., ul. Gen. Sulika 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku
Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 740 85 40
email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 278.LMW.26

Białystok, dnia 2026-04-23



3006957670

Nazwa i adres klienta (K): Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce
ul. 1 Maja 13 A, 16-100 Sokółka

Numer protokołu pobrania próbki (K): 14/HK/2011P/26

Próbkę pobrał (K): Anna Kucharewicz - pracownik PSSE w Sokółce

Metoda pobrania próbki (K): PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data i godz. przyjęcia próbki do badań: 2026-04-20 12:05

Cel badania (K): obszar regulowany prawnie, nadzór sanitarny

Rodzaj próbki(K): jednorazowa

Kod próbki	Data i godzina pobrania próbki (K)	Opis próbki (K)	Stan próbki
278.LMW.26.1	2026-04-20 10:10	- nazwa urzędu lub źródła wody: wodociąg Zwierzyniec Wielki - miejsce pobrania próbki: Kamienna Nowa 19, gm. Dąbrowa Białostocka- kurek czerpalny w kuchni - rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia, woda z ujęcia głębinowego	bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badania: 2026-04-20

Data zakończenia badania: 2026-04-23

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badana cecha (metoda)	Jednostka miary	Dokument odniesienia	Status metody	Wynik badania (niepewność pomiaru)*	Najwyższe dopuszczalne stężenie/wartość**
				278.LMW.26.1	
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii z grupy coli (metoda NPL)	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A, E	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli (metoda NPL)	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A, E	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h (metoda płytkowa - posiew wgłębny) ¹⁾	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A, E	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian
Liczba enterokoków kałowych (metoda filtracji membranowej)	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A, E	0	0

¹⁾ Parametr w n/w rozporządzeniu z określeniem „bez nieprawidłowych zmian”. Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

* jeśli dotyczy

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

A- metoda akredytowana.

A,E- metoda akredytowana objęta elastycznym zakresem akredytacji.

N- metoda nieakredytowana (spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02).

** wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Informacje pozyskane od klienta oznaczono symbolem (K).

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzacja:

Urszula Tomaszewska

Starszy asystent

Sekcji Badań Mikrobiologicznych

/dokument podpisany elektronicznie/

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40, Fax: 85 740 48 99

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 249.LPW.26

Białystok, dn. 2026-04-23



3006947670

Nazwa i adres klienta (K):	Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce ul. 1 Maja 13 A, 16-100 Sokółka
Próbkę/ki wody dostarczono wraz z protokołem nr	14/HK/2011P/26
Data/Godzina przyjęcia próbki/ek do badań:	2026-04-20 12:05
Próbkę/ki pobrat (K):	Alicja Nierod - pracownik PSSE w Sokółce
Próbkę/ki dostarczył:	pracownik PSSE w Sokółce
Cel badania(K):	bieżący nadzór sanitarny
Kod próbki	249.LPW.26.1
-nazwa urządzenia lub źródła wody (K):	Wodociąg Zwierzyniec Wielki
-miejsce pobrania próbki (K):	Kamienna Nowa 19, gm. Dąbrowa Białostocka, zawór czerpalny w kuchni
-rodzaj wody (K):	woda przeznaczona do spożycia
Metoda pobrania:	PN-ISO 5667-5:2017-10
-data/godzina pobrania próbki (K):	2026-04-20 10:10
Stan próbki:	bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badania: 2026-04-20

Data zakończenia badania: 2026-04-21

WYNIKI BADAŃ

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania kod próbki/ek	Najwyższa dopuszczalna wartość *	Status metody	Autoryzacja
			249.LPW.26.1			
Barwa ¹⁾	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015 Metoda C	mg/l Pt	3 ± 2	-	A	LPW
Mętność ²⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	NTU	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,20 ± 0,05	-	A	LPW
pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,6 ± 0,2 temp. pomiaru 16,7 °C	6,5 + 9,5	A	LPW
Przewodność elektryczna ³⁾	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	434 ± 61 temp. pomiaru 17,5 °C	2500	A	LPW
Liczba progowa zapachu (TON) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TON	< 1 nie stwierdzono obcego zapachu data i godz. badania: 21.04.2026, 10:30, temp. wody: 23,2 °C	-	N	LPW
Liczba progowa smaku (TFN) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TFN	< 1 nie stwierdzono obcego smaku data i godz. badania: 21.04.2026, 10:30, temp. wody: 23,2 °C	-	N	LPW



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40 , Fax: 85 740 48 99

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 249.LPW.26

1) Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/l".

2) Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU".

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

4) Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian".

Badanie wykonano metodą uproszczoną, parzystą, wyboru niewymuszonego; liczba oceniających min. 3 osoby; temperatura w pomieszczeniu badań (23±2)°C, zgodność oceny min. 66%; źródło wody odniesienia: źródłana woda butelkowana. Próbkę wody chlorowanej przed badaniem poddane są odchlorowaniu wg PN-EN 1622:2006 Aneks A.

* Wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

(K) Informacje pozyskane od klienta.

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oznaczone literą - A. Wyniki spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 oznaczone są literą - N

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Autoryzacja w zakresie LPW:

Katarzyna Pogorzelska

Kierownik

Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby

/dokument podpisany elektronicznie/

2026-04-23

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku
Dział Laboratoryjny
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 740 85 40
email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 247.LMW.26

Białystok, dnia 2026-04-17



3903907670

Nazwa i adres klienta (K): Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce
ul. 1 Maja 13 A, 16-100 Sokółka

Numer protokołu pobrania próbki (K): 11/HK/2011P/26

Próbkę pobrał (K): Anna Kucharewicz-pracownik PSSE w Sokółce

Metoda pobrania próbki (K): PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data i godz. przyjęcia próbki do badań: 2026-04-13 13:05

Cel badania (K): obszar regulowany prawnie, nadzór sanitarny

Rodzaj próbki(K): jednorazowa

Kod próbki	Data i godzina pobrania próbki (K)	Opis próbki (K)	Stan próbki
247.LMW.26.1	2026-04-13 10:45	- nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg Zwierzyniec Wielki - miejsce pobrania próbki: Zwierzyniec Mały 2 - mieszkanie prywatne, gm. Dąbrowa Białostocka - rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia	bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badania: 2026-04-13

Data zakończenia badania: 2026-04-16

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badana cecha (metoda)	Jednostka miary	Dokument odniesienia	Status metody	Wynik badania (niepewność pomiaru)*	Najwyższe dopuszczalne stężenie/wartość**
				247.LMW.26.1	
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii z grupy coli (metoda NPL)	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A, E	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli (metoda NPL)	NPL w 100 ml	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A, E	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h (metoda płytkowa - posiew wgłębny) ¹⁾	jtk w 1 ml	PN-EN ISO 6222:2004	A, E	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian
Liczba enterokoków kałowych (metoda filtracji membranowej)	jtk w 100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004	A, E	0	0

¹⁾ Parametr w n/w rozporządzeniu z określeniem „bez nieprawidłowych zmian”. Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej 200 jtk/ml w kranie konsumenta.

* jeśli dotyczy

A- metoda akredytowana.

A,E- metoda akredytowana objęta elastycznym zakresem akredytacji.

N- metoda nieakredytowana (spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02).

** wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Informacje pozyskane od klienta oznaczono symbolem ^(K).

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbki. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzacja:

Justyna Czyrko-Horczak

Starszy asystent

Sekcji Badań Mikrobiologicznych

/dokument podpisany elektronicznie/

KONIEC SPRAWOZDANIA



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 85 40, Fax: 85 740 48 99

email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 228.LPW.26

Białystok, dn. 2026-04-15



3903997670

Nazwa i adres klienta (K):	Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Sokółce ul. 1 Maja 13 A, 16-100 Sokółka
Próbkę/ki wody dostarczono wraz z protokołem nr	11/HK/2011P/26
Data/Godzina przyjęcia próbki/ek do badań:	2026-04-13 13:05
Próbkę/ki pobrał (K):	Anna Kucharewicz-pracownik PSSE w Sokółce
Próbkę/ki dostarczył:	pracownik PSSE w Sokółce
Cel badania(K):	bieżący nadzór sanitarny
Kod próbki	228.LPW.26.1
-nazwa urządzenia lub źródła wody (K):	Wodociąg Zwierzyniec Wielki
-miejsce pobrania próbki (K):	Zwierzyniec Mały 2, gm. Dąbrowa Białostocka - mieszkanie prywatne
-rodzaj wody (K):	woda przeznaczona do spożycia
Metoda pobrania:	PN-ISO 5667-5:2017-10
-data/godzina pobrania próbki (K):	2026-04-13 10:45
Stan próbki:	bez zastrzeżeń

Data rozpoczęcia badania: 2026-04-13

Data zakończenia badania: 2026-04-14

WYNIKI BADAŃ

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania kod próbki/ek	Najwyższa dopuszczalna wartość *	Status metody	Autoryzacja
			228.LPW.26.1			
Barwa ¹⁾	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015 Metoda C	mg/l Pt	4 ± 2	-	A	LPW
Mętność ²⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	NTU	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,20 ± 0,05	-	A	LPW
pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,3 ± 0,2 temp. pomiaru 20,7 °C	6,5 + 9,5	A	LPW
Przewodność elektryczna ³⁾	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	497 ± 70 temp. pomiaru 20,7 °C	2500	A	LPW
Liczba progowa zapachu (TON) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TON	<1, nie stwierdzono obcego zapachu temp. wody 22,9 °C, data i godzina badania : 14.04.2026, 09:00	-	N	LPW
Liczba progowa smaku (TFN) ⁴⁾	PN-EN 1622:2006	TFN	<1, nie stwierdzono obcego smaku temp. wody 22,9 °C, data i godzina badania : 14.04.2026, 09:00	-	N	LPW



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku

Dział Laboratoryjny

15-099 Białystok, ul. Legionowa 8
tel: 85 740 85 40 , Fax: 85 740 48 99
email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WODY NR 228.LPW.26

- 1) Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mg Pt/l".
- 2) Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU".
- 3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
- 4) Parametr w n/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian".
Badanie wykonano metodą uproszczoną, parzystą, wyboru niewymuszonego; liczba oceniających min. 3 osoby; temperatura w pomieszczeniu badań (23±2)°C, zgodność oceny min. 66%; źródło wody odniesienia: źródłana woda butelkowana. Próbkę wody chlorowanej przed badaniem poddane są odchlоровaniu wg PN-EN 1622:2006 Aneks A.

* Wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

(K) Informacje pozyskane od klienta.

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oznaczone literą - A. Wyniki spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 oznaczone są literą - N

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i zbadanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Klient ma prawo do złożenia skargi.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Autoryzacja w zakresie LPW:

Katarzyna Pogorzelska
Kierownik

Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby
/dokument podpisany elektronicznie/
2026-04-15

KONIEC SPRAWOZDANIA